

ANNEXURE 'A'

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশের জাতীয় সংগীত

আমার সোনার বাংলা, আমি তোমায় ভালোবাসি।
 চিরদিন তোমার আকাশ, তোমার বাতাস, আমার প্রাণে বাজায় বাঁশি
 ও মা, ফাগুনে তোর আমের বনে ঘ্রাণে পাগল করে,
 মরি হয়, হয় রে -
 ও মা, অঘ্রানে তোর ভরা ক্ষেতে, আমি কী দেখেছি মধুর হাসি ॥

কী শোভা, কী ছায়া গো, কী স্নেহ, কী মায়া গো -
 কী ঝাঁচল বিছায়েছ বটের মূলে, নদীর কূলে কূলে।
 মা, তোর মুখের বাণী আমার কানে লাগে সুধার মতো,
 মরি হয়, হয় রে -
 মা, তোর বদনখানি মলিন হলে, ও মা আমি নয়ন জলে ভাসি ॥

ANNEXURE 'B'

NATIONAL ANTHEM OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BANGLADESH
 ENGLISH TRANSLATION BY SYED ALI AHSAN

My Bengal of gold, I love you
 Forever your skies, your air set my heart in tune
 as if it were a flute.
 In Spring, Oh mother mine, the fragrance from
 Your mango-groves makes me wild with joy—
 Ah, what a thrill !

In Autumn, Oh mother mine,
 in the full-blossomed paddy fields,
 I have seen spread all over—sweet smiles!
 Ah, what a beauty, what shades, what an affection
 and what a tenderness!

What a quilt have you spread at the feet of
 banyan trees and along the banks of rivers!
 Oh mother mine, words from your lips are like
 Nectar to my ears!
 Ah, what a thrill!

If sadness, Oh mother mine, casts a gloom on your face,
 my eyes are filled with tears!